



Annette Berndt (Hrsg.)

Fremdsprachen lebenslang lernen

# **Sprachlernberatung – Sprachlerncoaching**

Herausgegeben von Annette Berndt  
und Ruth-Ulrike Deutschmann



PETER LANG  
EDITION



# Inhalt

Vorwort .....	7
---------------	---

## **Theoretische Hintergründe, Konzeptionen, Diskussionen**

*Barbara Schmenk*

Autonomie <i>durch</i> Beratung? Überlegungen zu einem reflexiven Autonomiebegriff und seinen Implikationen für die Sprachlernberatung.....	13
--	----

*Karin Kleppin & Enke Spänkuch*

Konzepte und Begriffe im Umfeld von Sprachlernberatung – Aufräumarbeiten im terminologischen Dschungel .....	33
---	----

*Enke Spänkuch*

Systemisch-konstruktivistisches Sprachlern-Coaching .....	51
---	----

*Tina Claußen & Ruth-Ulrike Deutschmann*

Sprachlernberatung – Hintergründe, Diskussionen und Perspektiven eines Konzepts.....	83
---	----

*Mónica Sánchez González & Lennart Koch*

Zum Ansatz einer konsequent graduell gedachten Autonomie.....	113
---	-----

## **Forschung**

*Lennart Koch & Constanze Saunders*

Theoretische Grundlagen und empirische Methoden in der Erforschung von Sprachlernberatung.....	131
---	-----

*Maria Giovanna Tassinari*

Emotionen und Gefühle in der Sprachlernberatung: Vorüberlegungen zu einer Forschungsfrage .....	151
--	-----

*Nadejda Bourova & Mareike Rotzal*

Erforschung von Schreibberatungsgesprächen mit internationalen Studierenden ..... 165

*Jessica Böcker*

Die Qualitative Inhaltsanalyse als Instrument zur Beschreibung von Reflexionsprozessen in Sprachlern-Coaching und Sprachlernberatung ..... 177

*Sabine Hoffmann*

Sprachlernberatung beim Aufbau von fremdsprachlicher Kompetenz ..... 193

### **Berichte aus der Praxis**

*Bärbel Kühn, Michael Langner & Maria Luisa Perez-Cavana*

Zur bildungspolitischen und pädagogischen Aktualität von Lernberatung mit EPOS, der Online-Plattform des Europäischen Sprachenportfolios..... 213

*Anna-Katharina Elstermann*

Peergruppen-Beratung im Lernkontext Teletandem..... 235

*Stefan Markov & Christiane Scheithauer*

Lernberatung im Integrationskurs mit Alphabetisierung – vom Beratungsziel zum Lernplan ..... 249

*Aida Saidi Tavakoli*

Plädoyer für Sprachlernberatung im Fach Deutsch an der Universität Teheran ..... 265

*Bernadette Toth & Daniela Marthin*

Fragen und Wünsche: Sprachlernberaterinnen in der Ausbildung ..... 273